

Es: bandoh

DIPARTIMENTO DELLA P.S.
 Ufficio per le Relazioni Sindacati

10 NOV 2014

Post. N.
 Class.

*Inviare
 alle OOSS
 7*



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
 DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

N.559/C/F/4/8.3

Roma, 07 NOV. 2014

OGGETTO: Centro di soggiorno montano della Polizia di Stato "Castello Stifterhof" di Merano (BZ).
 Apertura dal 28 novembre 2014 al 11 gennaio 2015.
 Criteri generali, modalità di ammissione, tariffe, periodi di soggiorno, stagioni e modulo ammissione.

Allegati n. 3

- ALLA SEGRETERIA DEL DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA SEDE
- ALL'UFFICIO PER L'AMMINISTRAZIONE GENERALE DEL DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA SEDE
- ALL'UFFICIO PER IL COORDINAMENTO E LA PIANIFICAZIONE DELLE FORZE DI POLIZIA SEDE
- ALL'UFFICIO CENTRALE ISPETTIVO SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DELLA POLIZIA CRIMINALE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DELLA POLIZIA DI PREVENZIONE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER LA POLIZIA STRADALE, FERROVIARIA, DELLE COMUNICAZIONI E PER I REPARTI SPECIALI DELLA POLIZIA DI STATO SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER I SERVIZI ANTIDROGA SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER LE RISORSE UMANE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER GLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DI SANITA' SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DEI SERVIZI TECNICO-LOGISTICI E DELLA GESTIONE PATRIMONIALE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DEI SERVIZI DI RAGIONERIA SEDE
- ALL'UFFICIO CENTRALE INTERFORZE PER LA SICUREZZA PERSONALE SEDE



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

- ALLA DIREZIONE CENTRALE ANTICRIMINE SEDE
- ALLA DIREZIONE INVESTIGATIVA ANTIMAFIA ROMA
- ALLA SCUOLA SUPERIORE DI POLIZIA ROMA
- ALLA SCUOLA DI PERFEZIONAMENTO FORZE DI POLIZIA ROMA
- e, per conoscenza,
- ALLA SEGRETERIA PARTICOLARE DEL CAPO DELLA POLIZIA
DIRETTORE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA SEDE
- ALLA SEGRETERIA DEL VICE CAPO DELLA POLIZIA
CON FUNZIONI VICARIE SEDE
- ALLA SEGRETERIA DEL VICE CAPO DELLA POLIZIA
PREPOSTO ALL'ATTIVITA' DI COORDINAMENTO
E PIANIFICAZIONE DELLE FORZE DI POLIZIA SEDE
- ALLA SEGRETERIA DEL VICE CAPO DELLA POLIZIA
DIRETTORE CENTRALE DELLA POLIZIA CRIMINALE SEDE
- ~~~~~
- AI SIGG. QUESTORI DELLA REPUBBLICA LORO SEDI
- AL SIG. DIRIGENTE DELL'UFFICIO PRESIDENZIALE DELLA POLIZIA
DI STATO PRESSO LA SOVRINTENDENZA CENTRALE DEI SERVIZI
DI SICUREZZA DELLA PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA ROMA
- AL SIG. DIRIGENTE DELL'ISPettorato DI PUBBLICA SICUREZZA
PRESSO IL VATICANO ROMA
- AL SIG. DIRIGENTE DELL'ISPettorato DI PUBBLICA SICUREZZA
PRESSO IL SENATO DELLA REPUBBLICA ROMA
- AL SIG. DIRIGENTE DELL'ISPettorato DI PUBBLICA SICUREZZA
PRESSO CAMERA DEI DEPUTATI ROMA
- AL SIG. DIRIGENTE DELL'ISPettorato DI PUBBLICA SICUREZZA
PRESSO LA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI - "PALAZZO CHIGI" ROMA



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

- AL SIG. DIRIGENTE DELL'ISPettorato DI PUBBLICA SICUREZZA "PALAZZO VIMINALE" SEDE
- AL SIG. DIRIGENTE DELL'UFFICIO SPECIALE DI PUBBLICA SICUREZZA PRESSO LA REGIONE SICILIA PALERMO
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI COMPARTIMENTI DI POLIZIA STRADALE LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DELLE ZONE DI POLIZIA DI FRONTIERA LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI COMPARTIMENTI DI POLIZIA FERROVIARIA LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI COMPARTIMENTI DI POLIZIA POSTALE E DELLE COMUNICAZIONI LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI REPARTI MOBILI DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI GABINETTI REGIONALI E INTERREGIONALI DI POLIZIA SCIENTIFICA LORO SEDI
- AL SIG. DIRETTORE DEL CENTRO DI COORDINAMENTO DEI SERVIZI A CAVALLO DELLA POLIZIA DI STATO LADISPOLI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI REPARTI VOLO DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI
- AL SIG. DIRETTORE DEL CENTRO NAUTICO E SOMMOZZATORI DELLA POLIZIA DI STATO LA SPEZIA
- AL SIG. DIRETTORE DEL CENTRO ELETTRONICO NAZIONALE DELLA POLIZIA DI STATO NAPOLI
- AI SIGG. DIRIGENTI DEI REPARTI PREVENZIONE CRIMINE LORO SEDI
- AI SIGG. DIRETTORI DEGLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE, PERFEZIONAMENTO E CENTRI DI ADDESTRAMENTO DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI
- AI SIGG. DIRETTORI DEI SERVIZI TECNICO-LOGISTICI E PATRIMONIALI LORO SEDI
- AI SIGG. DIRIGENTI DELLE ZONE TELECOMUNICAZIONI LORO SEDI
- AI SIGG. DIRETTORI DEGLI AUTOCENTRI DELLA POLIZIA DI STATO LORO SEDI



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

- AL SIG. DIRETTORE DELLO STABILIMENTO E CENTRO RACCOLTA ARMI SENIGALLIA
- AI SIGG. DIRETTORI DEI CENTRI DI RACCOLTA REGIONALI ED INTERREGIONALI V.E.C.A. LORO SEDI
- e, per conoscenza,
- AI SIGG. PREFETTI LORO SEDI
- AL SIG. COMMISSARIO DEL GOVERNO PER LA PROVINCIA DI BOLZANO
- AL SIG. COMMISSARIO DEL GOVERNO PER LA PROVINCIA DI TRENTO
- AL SIG. PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE AUTONOMA VALLE D'AOSTA AOSTA
- AL SIG. DIRETTORE DELLA SOVRINTENDENZA CENTRALE DEI SERVIZI DI SICUREZZA DELLA PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA ROMA
- ALLA PRESIDENZA DELL'ASSOCIAZIONE NAZIONALE DELLA POLIZIA DI STATO ROMA

Il Fondo di Assistenza per il personale della Polizia di Stato ha comunicato che il "Castello Stifterhof" di Merano sarà nuovamente aperto a far data dal 28 novembre 2014, in occasione dell'apertura ufficiale dei mercatini di Natale in Merano.

In proposito, giova ricordare che il Centro Montano e Merano sono luoghi ideali per trascorrere, in un atmosfera suggestiva, le festività natalizie, approfittando dei salutarì e benefici servizi offerti delle Terme presenti in centro città.

Si trasmettono, per l'ammissione al citato Centro Montano, il modulo di adesione ed i criteri di massima, che saranno disponibili, unitamente alla presente Circolare, sia nel sito istituzionale (www.poliziadistato.it → "Chi siamo" → "Il sistema di assistenza al personale della Polizia" → "Centri di Soggiorno") che sul portale "Doppiavella".

Si prega di dare massima diffusione al personale ed alle articolazioni dipendenti.

IL DIRETTORE CENTRALE

TRIZZI

FONDO DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELLA POLIZIA DI STATO

ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
(Legge 12/11/1964, n. 1279 - D.P.R. 29/10/2010, n. 244)

Allegato n. 1

CRITERI GENERALI, MODALITA' DI AMMISSIONE, TARIFFE, PERIODI DI SOGGIORNO E STAGIONI

Nel Centro di soggiorno montano di Merano può essere ammesso il personale, sottoindicato, insieme al proprio nucleo familiare convivente:

- Personale appartenente ai ruoli della Polizia di Stato in servizio;
- Personale della Polizia di Stato in quiescenza, vedove/i e figli dell'ex appartenente deceduto;
- Personale dell'Amministrazione Civile dell'Interno in servizio presso gli Uffici Centrali e Periferici della Polizia di Stato;
- Prefetti in quiescenza, che abbiano prestato servizio presso il Dipartimento della P.S., vedove/i degli stessi, figli dei predetti dipendenti deceduti.

Alle Vittime del Dovere della Polizia di Stato e loro familiari individuati nelle Leggi n. 466/80, n. 302/90, n.407/98, n.388/00, n. 206/2004 e n. 266/2005 nonché ai familiari dei dipendenti deceduti in attività di servizio, per diretto effetto di ferite o lesioni causate da eventi di natura violenta, individuati nel D.L.vo 66/2010, riconosciuti con decreto a firma del Sig. Capo della Polizia, sono riservate n. 4 stanze nel Centro di Soggiorno di Merano.

Potranno essere ammessi anche ospiti esclusivamente nel caso di disponibilità di stanze o posti, sempreché non si precluda il soggiorno agli "aventi diritto".

ALTRE CATEGORIE

- ◆ **Convenzionati:** Personale degli altri Dipartimenti del Ministero dell'Interno, Forze di Polizia e Forze Armate, Enti locali, Associazioni, altre Amministrazioni, **con le quali il Fondo ha stipulato apposite convenzioni;**
- ◆ **Ospiti:** include gli ospiti dei "dipendenti", sempreché da questi ultimi presentati ed accreditati; altri soggetti autorizzati dal Consiglio di Amministrazione
- ◆ **Esterni Convenzionati:** include gli ospiti esterni all'Amministrazione, che possono accedere ai soggiorni presso la struttura, in virtù di **convenzioni stipulate direttamente dall'impresa e approvate espressamente dal Fondo di Assistenza.**

MODALITA' DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione al Centro dovrà essere redatta sui nuovi moduli disponibili sul sito istituzionale della Polizia di Stato e sul portale Doppiavela (allegato n. 3).

Nel caso di familiari rientranti nella categoria degli "aventi diritto", compilare lo spazio apposito ai fini della graduatoria. Nel caso di ospiti "aventi diritto", si prega di far compilare ulteriore domanda di ammissione.

Il citato modulo, compilato e sottoscritto secondo le indicazioni riportate sullo stesso, dovrà essere inoltrato sia al Fondo di Assistenza per il Personale della Polizia di Stato sia al Centro di Soggiorno, ai rispettivi indirizzi mail o numeri di fax.

FONDO DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELLA POLIZIA DI STATO

ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
(Legge 12/11/1964, n. 1279 - D.P.R. 29/10/2010, n. 244)

Le domande dovranno essere presentate, **entro il 30° giorno dal sabato in cui inizia o precede il soggiorno. Quelle inviate successivamente saranno valutate solo in caso di disponibilità ricettiva della struttura.**

Nei periodi in cui il numero di richieste di ammissione dovesse essere superiore alla disponibilità della struttura, verrà redatta una graduatoria sulla base dei criteri indicati nell'allegato n. 2.

L'ammissione o l'esclusione dal soggiorno sarà comunicata all'interessato con e-mail o lettera inviata con posta prioritaria.

In caso di ammissione, l'interessato dovrà versare, almeno 10 giorni prima dell'inizio del soggiorno, la quota di anticipo (ai sensi del art. 1326 del Codice Civile) pari ad € 25,00 per ogni persona. Il mancato versamento sarà considerato come una rinuncia e il periodo di soggiorno sarà assegnato ad altro fruitore precedentemente non ammesso.

TARIFFE (tassa di soggiorno, da corrispondersi in loco, esclusa)

	STAGIONI					
	ALTA	BASSA	ALTA	BASSA	ALTA	BASSA
	AVENTI DIRITTO		CONV.TI		OSPITI	
ADULTI						
Pensione completa	€ 60,00	€ 50,00	€ 66,00	€ 55,00	€ 72,00	€ 60,00
Mezza pensione	€ 50,00	€ 48,00	€ 55,00	€ 52,80	€ 60,00	€ 57,60
Pernottamento e prima colazione	€ 35,00	€ 30,00	€ 38,50	€ 33,00	€ 42,00	€ 36,00
MINORI (da 8 a 12 anni non compiuti)						
Pensione completa	€ 42,00	€ 30,00	€ 46,20	€ 33,00	€ 50,40	€ 36,00
Mezza pensione	€ 35,00	€ 29,00	€ 38,50	€ 31,90	€ 42,00	€ 34,80
Pernottamento e prima colazione	€ 24,00	€ 18,00	€ 26,40	€ 19,80	€ 28,80	€ 21,60
MINORI (da 2 a 8 anni non compiuti)						
Pensione completa	€ 36,00	€ 25,00	€ 39,60	€ 27,50	€ 43,20	€ 30,00
Mezza pensione	€ 30,00	€ 24,00	€ 33,00	€ 26,40	€ 36,00	€ 28,80
Pernottamento e prima colazione	€ 21,00	€ 15,00	€ 23,10	€ 16,50	€ 25,20	€ 18,00
Pasto aggiuntivo	€ 20,00	€ 20,00	€ 20,00	€ 20,00	€ 20,00	€ 20,00

Infanti fino a 2 anni non compiuti: gratuito.

Ai Convenzionati va applicata una maggiorazione del 10% rispetto alla tariffa adulto.

Agli Ospiti va applicata una maggiorazione del 20% rispetto alla tariffa adulto.

STAGIONI

Stagione	Periodi
ALTA	Dal 28 novembre 2014 al 11 gennaio 2015;

FONDO DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELLA POLIZIA DI STATO

ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
(Legge 12/11/1964, n. 1279 - D.P.R. 29/10/2010, n. 244)

TARIFFE SPECIALI:

• Pacchetti vacanza dell'Impresa:

E' consentita l'applicazione di tariffe speciali, concordate nell'ambito delle convenzioni che l'Impresa può sottoscrivere per gli "Esterni Convenzionati", comunque soggette ad esplicita accettazione del Fondo di Assistenza, previa preventiva concertazione.

Gli atti convenzionali potranno prevedere "pacchetti vacanza" o pacchetti "weekend", oltre ai pacchetti weekend previsti contrattualmente, nei quali proporre soggiorni "all inclusive", party, baby dance, ingressi per tutta la famiglia presso centri benessere, impianti sportivi, ecc.

Tali iniziative dovranno essere estese, a richiesta ed alle stesse condizioni economiche, anche alle altre categorie di fruitori sopraindicate;

• Last minute:

Negli ultimi 5 giorni prima del periodo di soggiorno, potrà essere adottata la formula "last minute", a tariffe preventivamente fissate, proposte dall'impresa ed autorizzate dal Fondo di Assistenza.

Le procedure di ammissione degli "Esterni Convenzionati" che hanno inoltrato le richieste di soggiorno secondo le formule "Tariffe speciali" ovvero "Last minute" sono curate dal Fondo di Assistenza.

• Midweek (infrasettimanale):

Per soggiorni compresi nei periodi di seguito elencati, verranno applicate le tariffe dei "pacchetti vacanza"(con le maggiorazioni riservate agli ospiti ed ai convenzionati):

- ✓ 01-05 dicembre 2014;
- ✓ 08-12 dicembre 2014;
- ✓ 15-19 dicembre 2014.

TARIFFE "PACCHETTI VACANZA" PER GLI AVENTI DIRITTO - ADULTI BASSA STAGIONE			
	TARIFFA ORDINARIA A PERSONA	PREZZO PACCHETTO COMPLETO A PERSONA	RIDUZIONE
PENSIONE COMPLETA A PERSONA			
PACCHETTO 3 GG.	€ 150,00	€ 137,50	1 GG - 25%
PACCHETTO 4 GG.	€ 200,00	€ 175,00	1 GG - 50%
PACCHETTO 5 GG.	€ 250,00	€ 200,00	1 GG GRATIS
MEZZA PENSIONE A PERSONA			
PACCHETTO 3 GG.	€ 144,00	€ 132,00	1 GG - 25%
PACCHETTO 4 GG.	€ 192,00	€ 168,00	1 GG - 50%
PACCHETTO 5 GG.	€ 240,00	€ 192,00	1 GG GRATIS
PERNOTTAMENTO E 1° COLAZIONE A PERSONA			
PACCHETTO 3 GG.	€ 90,00	€ 82,50	1 GG - 25%
PACCHETTO 4 GG.	€ 120,00	€ 105,00	1 GG - 50%
PACCHETTO 5 GG.	€ 150,00	€ 120,00	1 GG GRATIS

FONDO DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELLA POLIZIA DI STATO

ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
(Legge 12/11/1964, n. 1279 - D.P.R. 29/10/2010, n. 244)

DURATA DEL SOGGIORNO

Le richieste di ammissione dovranno prevedere, preferibilmente, un periodo di soggiorno compreso e continuativo tra due sabati e comunque non deve comprendere meno di due notti. **Per le ammissioni si terrà conto della durata del soggiorno.**

Nel periodo delle festività natalizie, invece, sono previste le seguenti date fisse:

- Natale dal 22 al 28 dicembre;
- Capodanno dal 28 dicembre al 03 gennaio;
- Epifania dal 03 al 08 gennaio.

I turni avranno inizio dalle ore 17.00 del giorno di arrivo e termineranno alle ore 10.00 del giorno di partenza.

Nel caso di arrivi in orari diversi, è necessario dare tempestiva comunicazione al personale del Centro (tel. 0473 232344).

RINUNCE

Le eventuali rinunce dovranno essere inoltrate al Centro Montano ed al Fondo di Assistenza, **almeno 15 giorni prima dell'inizio del soggiorno**, con la richiesta di rimborso dell'anticipo eventualmente versato (allegando copia del versamento effettuato).

In caso di rinuncia trasmessa tra il 14° e l'8° giorno prima dell'inizio del turno, si procederà al rimborso del 50% dell'anticipo versato, tranne nel caso di gravi e documentati motivi, in cui la restituzione sarà totale.

In caso di rinuncia inoltrata dal 7° giorno precedente l'inizio del turno non sarà, invece, corrisposto alcun rimborso, salva la restituzione dell'intera somma in presenza di gravi e documentati motivi.

La rinuncia al soggiorno, senza validi motivi, equivale ad un'ammissione.

Non sarà corrisposto nessun rimborso per pasti non consumati o per partenze e/o arrivi posticipati rispetto alla formula prevista, ad eccezione che non avvenga per richiamo in servizio o per gravi motivi familiari o di salute (previa presentazione della relativa documentazione).

FONDO DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELLA POLIZIA DI STATO

ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
(Legge 12/11/1964, n. 1279 - D.P.R. 29/10/2010, n. 244)

MANCATA PRESENTAZIONE

Ai fini della redazione delle graduatorie sarà riconosciuto un punteggio sfavorevole per le seguenti eventualità:

1. mancata presentazione senza preavviso:
 - meno 50 punti senza giustificati motivi, da far valere in caso di domanda presentata entro i tre anni successivi;
2. rinuncia tra il 15° giorno e la data di inizio del soggiorno, senza giustificato motivo:
 - meno 20 punti;
3. riduzione del punteggio per chi è già stato nei Centri durante l'anno in corso:
 - meno 55 punti nello stesso Centro, altro Centro meno 50.

La presente circolare annulla e sostituisce tutte le precedenti circolari relative agli argomenti trattati.

FONDO DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELLA POLIZIA DI STATO

ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
(Legge 12/11/1964, n. 1279 - D.P.R. 29/10/2010, n. 244)

**DOMANDA DI AMMISSIONE AL CENTRO MONTANO DELLA POLIZIA DI STATO
"CASTELLO STIFTERHOF" DI MERANO (BZ)** Anno _____

Arrivo (check-in) _____ Partenza (check-out) _____

Pensione completa Mezza pensione Solo 1^a colazione

RICHIEDENTE

COGNOME E NOME ¹ _____

DATA DI NASCITA _____ /QUALIFICA _____

CATEGORIA DI APPARTENENZA _____

INDIRIZZO _____ LOCALITA' _____ CAP _____ PROV. _____

RECAPITO TEL.PRIVATO _____ NUMERO CELL. _____

MAIL _____

UFFICIO _____ TEL. UFFICIO _____

FAMILIARI CONVIVENTI PER CUI SI RICHIEDE IL SOGGIORNO

COGNOME E NOME CONIUGE ² _____

DATA DI NASCITA _____ PROFESSIONE _____

NOME E DATA NASC. FIGLI: _____

OSPITI: nel caso non sia possibile l'ammissione, resta valida la richiesta SI NO
COGNOME, NOME E DATA NASCITA _____

PROFESSIONE (ADULTI) _____

ALTRE INFORMAZIONI (necessarie per la redazione della graduatoria)

Qualora il coniuge appartenga alla Polizia di Stato ovvero all'Amministrazione Civile dell'Interno, si prega di compilare anche l'apposita casella contraddistinta dal nr 2

ULTIMA AMMISSIONE: ¹ _____ /² _____ PRESSO IL CENTRO DI ¹ _____ /² _____

ANNI DI SERVIZIO: ¹ _____ /² _____ FAMIGLIA MONO REDDITO SI NO

FIGLI ISCRITTI AL PIANO CRONICI O ORFANI C/O FONDO ASSISTENZA: SI NO

Ai sensi della legge 196/2003, i dati personali raccolti saranno trattati dall'Ufficio esclusivamente per la formazione della graduatoria, con le modalità previste dalle leggi e dai regolamenti vigenti.

Si fornisce il consenso per l'utilizzo della e-mail e/o del recapito mobile fornito, al fine di conoscere informazioni e le attività promozionali del Fondo di Assistenza.

Data, _____ Firma _____

RECAPITI: Fondo Assistenza per il personale della Polizia di Stato: tel. 06/465 72510 - 72507 - 72509, fax 06/465 72360/72361, mail: dipps.fondodiassistenzaps@pecps.interno.it.

Centro Montano di Merano tel. 0473/232344 - fax 0473/230558, mail: info@castellostifterhof.it

N.B. Si prega di compilare il presente modulo in stampatello